

# El Correo Solidario

Año 12 N° 80  
Enero de 2012

Publicación de distribución gratuita para el asociado

ISSN 1853-4805



# 2012

## Año del servicio de Ahorro Mutual



**Comisión Directiva**  
**Presidente**  
Alfredo Sigliano  
**Vice-presidente**  
Francisco José Savoini  
**Secretaría General**  
Camilo Raimundo Lanaro  
**Secretario Ejecutivo**  
Darío Martínez Corti  
**Secretario de Actas**  
Andrés Blas Román  
**Tesorera**  
Graciela Inés Galera  
**Pro-tesorero**  
Norberto Gabriel Tsujoi  
**Vocales Titulares**  
1° Arnoldo Horacio Cesar  
2° Hugo Héctor Bozzini  
3° Juan Galli  
**Vocales Suplentes**  
1° María Cristina González  
2° Mario Alfredo Rosales

**Junta Fiscalizadora**  
**Fiscalizadores Titulares**  
1° Eduardo José Repond  
2° Ricardo Daniel Ferraro  
3° Oreste Bardelli  
**Fiscalizadores Suplentes**  
1° Eduardo F. Marone  
2° Roberto N. Palmucci  
3° Rubén A. Calcaño



**Comisión Directiva**  
**Presidente**  
Alfredo Sigliano  
**Vicepresidente**  
Francisco J. Savoini  
**Secretaría General**  
Oreste Bardelli  
**Secretario de Actas**  
Ricardo Ferraro  
**Tesorero**  
Camilo R. Lanaro  
**Vocales Titulares**  
1° Hugo Bozzini  
2° Alfredo Kalichú  
3° Darío Martínez Corti  
**Vocales Suplentes**  
1° Juan Galli  
2° Arnoldo Cesar

**Junta Fiscalizadora**  
**Fiscalizadores Titulares**  
1° Carlos E. Peralta  
2° Roberto De Cicco  
3° María C. González  
**Fiscalizadores Suplentes**  
1° Juan Roque Fama  
2° Eduardo Repond

## Sumario

- 03 Editorial, por Alfredo Sigliano
- 04 Nuevo servicio de Ahorro Mutual
- 05 Institucional
- 06 Educación
- 07 Odema
- 08 Odema
- 09 Odema
- 10 Salud
- 11 Salud
- 12 Balance Social | Turismo
- 13 Balance Social | Turismo
- 14 Ayudas económicas
- 15 Remesa
- 16 Proveduría | Padrino Solidario
- 17 Farmacia
- 18 Delegaciones: San Martín
- 19 Regionales
- 20 Regionales
- 21 Regionales
- 22 Regionales
- 23 Festejos
- 24 Cofre del arte
- 25 Entrevista: Domingo Zavala
- 26 Servicios básicos | Teléfonos y direcciones
- 27 Correo de lectores

AMPF y AMPC son entidades adheridas a:



Certificación servicios de educación

ISO 9001:2008



**DIRECTOR GENERAL** Alfredo Sigliano | **DIRECTOR EDITORIAL** María Rosa S. Saralegui | **DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN** Federico L. Rubba • Claudio G. Gutiérrez • Diego S. Lunansky • María C. Panelli | **FOTOGRAFÍA** Claudio G. Gutiérrez | **REDACCIÓN** Guillermo Defranco | **COLABORACIONES** Soledad Kalichú • Eduardo Saralegui | **PROPIETARIO** Asociación Mutual de Protección Familiar | **IMPRESIÓN** Editorial Perfil S.A. | **PARA PUBLICIDAD EN LA REVISTA COMUNICARSE CON CASA CENTRAL** | Tirada de esta edición: 83.000 ejemplares. La publicación es propiedad de la Asociación Mutual de Protección Familiar. Revista de interés general de distribución gratuita entre sus asociados. Las colaboraciones y artículos expresan la opinión de sus autores y no de la Dirección de la Revista, la cual no se responsabiliza por el contenido de los mismos. Registro de la Propiedad en Trámite.



Por Alfredo Sigliano

## La Mutualidad El principio de todo

Desde el fondo de la historia, el bien común entendido y practicado con la ética y moral como valores sustantivos, ha marcado para siempre al mutualismo como el "principio de todo" en materia de protección social.

Bastaría remitirse a los innumerables y más remotos hechos de la humanidad para ejemplificar y justificar esa aseveración sustentada en el paradigma de la ayuda mutua, sin especulaciones de ninguna índole y con el exclusivo propósito de lograr el bienestar de la comunidad.

Tiene el mutualismo además, la indiscutible acreditación de ser la primera expresión organizada de personas que se asocian en pos de objetivos sociales comunes, siendo por tanto la matriz de otros tipos de nucleamientos, tales como el sindicalismo y el cooperativismo, instituciones que han tenido desarrollos diferenciados, e indudablemente más conocidos, producto de circunstancias socioeconómicas propicias, en un mundo donde prevalece la producción de bienes materiales y/o las luchas por las reivindicaciones de los derechos laborales y salariales.

El mutualismo, en cambio, nació con la impronta y permanece fiel a su esencia eminentemente consagrada al otorgamiento de servicios solidarios, dentro de un marco de protección social, que abarca a todas las prestaciones de ese carácter, sin fines de lucro y desarrolladas con eficiencia, economía y sustentabilidad, condiciones logradas por un sistema que se basa en la reinversión constante de sus utilidades y en la filosofía solidaria de privilegiar al conjunto en lugar de la individualidad disociada.

Sin embargo, esa realidad ha sido ignorada durante largos periodos de tiempo por la sociedad y subestimada por los gobiernos responsables del bienestar general de sus respectivos pueblos, quizá por la injerencia de intereses ajenos a la economía solidaria que influyeron en las decisiones adoptadas por muchos países, a la hora de implementar sus programas sociales o tal vez, por culpas propias del sistema mutualista, propenso a la auto-marginalización y la reticencia pertinaz de participar en las políticas de Estado, organizándose en entidades nacionales e internacionales y sin advertir la fortaleza institucional y la importancia que eso implica.

Afortunadamente, la acción perseverante de las organizaciones internacionales, continentales y mundiales, donde participan todos los países con presencia de los representantes de los Estados y las Asociaciones Civiles (OEA - ONU), vienen logrando un reconocimiento generalizado de las entidades que conforman la economía social y solidaria, como las mutuales, las que también han cambiado su actitud egocéntrica, aglutinándose en uniones continentales (AIM, ODEMA, UAM), con lo que progresa aceleradamente el convencimiento de que el futuro se encuentra en el sistema económico al que pertenecen las mutuales.

Prueba contundente al respecto, resulta señalar que el piso de protección social, por el que trabaja el grupo consultivo presidido por su creadora intelectual y principal impulsora, la Dra. Michelle Bachelet, Consejera Honoraria de Odema, apoya claramente la idea de movilizar a la ONU y sus Estados Miembros en ese pro-

yecto político y ha recomendado al Secretario General de la mencionada organización, involucrar a los actores de la Sociedad Civil INCLUYENDO A LAS MUTUALES en el diseño y operación de planes de formación para entender mejor los alcances de la solidaridad en el desarrollo de la Protección Social.

La acción comprende asimismo, que esa sensibilización se realice a través de canales de educación formales e informales, siendo de especial importancia que estas recomendaciones hayan sido consensuadas con la OIT, expresando el propósito de dar participación a los pueblos representados por las organizaciones de la Sociedad Civil.

Es altamente positivo y alentador, que la mirada de las organizaciones más importantes en el orden mundial de las políticas sociales, tengan a su vista y en consideración para su magno proyecto de protección social, a la mutualidad.

Esto constituye un hecho inédito, que revaloriza al sistema mutual y confirma su derecho a ser parte de un programa que seguramente habrá de revolucionar las condiciones existentes en la sociedad mundial, al direccionarse hacia el modelo superador de la economía social y solidaria, en reemplazo de otras teorías y otros modelos politizados y fracasados en su aplicación, a lo largo de la historia de los pueblos.

## Pensando en las familias asociadas

Por Comisión Directiva  
Alfredo Sigliano, Presidente

Es de conocimiento general que la situación generada en el ámbito de la Anses, por los abusos inconcebibles en las tasas de interés aplicadas por seudas-mutuales y cooperativas y otras organizaciones financieras en préstamos a los jubilados y pensionados, originó la adopción de severas medidas restrictivas, que si bien resultaban necesarias para poner coto a la vergonzosa exacción existente, lamentablemente, no guardaron la necesaria equidad fruto de una imprescindible distinción entre justos y pecadores, ha hecho que nuestra Mutual viera sensiblemente mermada su capacidad operativa y de respuesta ante los requerimientos de nuestros asociados, especialmente en materia de ayudas económicas.

Somos plenamente conscientes del perjuicio que este estado de cosas infiere a toda la Entidad y de nuestra responsabilidad y obligación de reaccionar con positivismo, firmeza y creatividad para enfrentar con éxito, un cambio sustancial en la estrategia funcional y en la creación de nuevos servicios y renovación o transformación de los existentes.

Puestos a la tarea, privilegiamos algunos lineamientos y objetivos, siempre pensando y con miras a la conveniencia y preservación de los derechos inalienables de las familias asociadas.

En esa inteligencia, la CD resolvió para lo inmediato y con proyección para todo el año 2012 las siguientes prioridades sin perjuicio de la continuidad del resto de los servicios que brinda la Entidad a los siguientes:

### Ahorro Mutuo

En razón de la importancia que reviste este nuevo servicio, la CD resolvió declarar que el 2012 será el "Año del Ahorro Mutuo". Es de destacar que este servicio constituye la base principal para la Mutual en cuanto a la disponibilidad de fondos genuinos para el desarrollo de todos los servicios que brinda y su objetivo prioritario es lograr la total independencia de proveedores financieros externos estableciendo, de esa forma, las condiciones para disponer libremente las medidas más convenientes y beneficios en materia de otorgamiento de ayudas económicas para nuestros asociados.

### Salud - Planes Familiares -

Como en años anteriores, el Servicio Mutuo de Salud será desarrollado y ampliado fuertemente, agregándose para el año 2012 los planes familiares, respondiendo así a reiterados requerimientos de nuestros asociados y con miras, también a difundir e instalar el servicio en la comunidad.

### Microcrédito

El sistema de ayudas económicas con la modalidad de microcréditos, ha sido y es, motivo de atención de la Comisión Directiva y para este año se ha dispuesto ponerlo en vigencia a la brevedad posible, atendiendo a que significará un beneficio repetidamente solicitado por los asociados.

### Seguros

Otro servicio que será implementado durante el 2012, es el de Seguros, habiéndose dispuesto los estudios pertinentes para instrumentarlo en forma integral, es decir, con todas las variantes posibles (de vida, automotor, vivienda, accidentes, etc.). Para ello, contaremos con el asesoramiento y colaboración del mutualismo canadiense a través de la intervención del convenio Odema - SOCODEVI.

### Odema

Sigue siendo para nuestra Mutual de prioridad continuar contribuyendo en el engrandecimiento de la Internacional americana, la que ha dado numerosas muestras de su importancia en el mutualismo mundial y de lo significativos resultados de su inserción en los más altos foros mundiales -ONU - OEA - OIT - AISS - CIESS y otros, lo que redundará directamente en beneficio de todas las entidades adheridas.

## Buena aceptación del pago con tarjeta

La nueva opción de pago está disponible en nueve delegaciones.



Como se anunciara en la edición anterior, está en vigencia la posibilidad de cancelar obligaciones con la Mutual a través del pago con tarjetas de crédito. Disponible en esta primera etapa en nueve delegaciones, esta opción ha sido recibida con beneplácito por no pocos asociados.

Esta forma de pago, que brinda comodidad y seguridad a los asociados, tiene origen en los diálogos abiertos entre el Presidente de la Mutual y los asociados en sus visitas a las distintas delegaciones, y se agrega así a la alternativa vigente desde el 2009, de abonar la cuota social por débito automático mediante tarjetas de crédito, débito o cuenta bancaria.

A partir del pasado mes de diciembre, se suma esta modalidad de pago para aquellas prestaciones de los servicios de oftalmología, odontología, turismo y proveeduría.

La tarjetas aceptadas son las de crédito de Nativa, Visa, Mastercard, Argencard, Nativa-Master Card; y las de débito Maestro, Visa-Electrón

Caballito, Lanús, Mercedes, Morón, Quilmes, San Justo, San Martín, San Miguel y Sede Central son las delegaciones y anexos en donde se implementará este nuevo beneficio en esta primera etapa extendiéndose, a partir de febrero, rápidamente a todas las delegaciones.

Los pagos podrán realizarse en una o más cuotas, toda cancelación que el asociado deba realizar por diversas razones.

## Carta al Presidente de Inaes Patricio Griffin

Se reproduce a continuación la misiva del Sr. Presidente al titular del INAES, cursada en diciembre de 2011

Dr. Patricio Juan GRIFFIN  
Presidente  
Instituto Nacional de Asociativismo y Economía Social - INAES

"De mi mayor consideración:

Tengo el agrado de dirigirme a Usted con el fin de allegarle en mi nombre y en el de todos los integrantes de la Asociación Mutuo de Protección Familiar, las más sinceras congratulaciones por su nueva designación en el cargo de Presidente del Instituto Nacional de Asociativismo y Economía Social en el que Usted viene desempeñándose con particular esmero y dedicación.

Paralelamente, y con el fin de proseguir las fecundas relaciones de ese Instituto con nuestra Mutual, le solicito me conceda una audiencia con el propósito de exponer el programa de APS (Asistencia Primaria de la Salud) que esta Mutual ha implementado con características tales que ha merecido el reconocimiento de la AISS (Asociación Internacional de la Seguridad Social) entidad internacional a la que estamos adheridos y en particular de la OPS (Organización Panamericana de la Salud) que ha tomado nuestro sistema como un modelo para ser difundido en toda América Latina, destacando las cualidades de un programa cuya estructura de funcionamiento es de una economía y eficacia que tiene como resultado, una ecuación netamente favorable entre costos y beneficios.

El servicio inclusivo, sostenible y eficaz del modelo APS, permite una directa llegada a los sectores más nece-

sitados de la población y constituye un muro de contención para las prestaciones integrales que brinda el Estado, en tanto que logra la atención del 80% de las patologías existentes. No obstante las características y alcances de sus servicios, se diferencia claramente de la medicina integral y es correcto calificarla, desde el punto de vista profesional, como parcial.

La prestación de la Asistencia Primaria de la Salud, se implementa en más de 70 localidades que abarcan toda la geografía de nuestro país, en igual número de delegaciones, dotadas de las instalaciones y profesionales que conforman los equipos biopsicosociales.

Nuestra Mutual ha sido considerada como ejemplo, puesto que Argentina es uno de los pocos países del continente que brinda un servicio de tales características. Con la intervención de la ODEMA (Organización de Entidades Mutuales de las Américas) se ha suscripto un Convenio con la OPS, que gestiona el proyecto de réplica de la APS ante los gobiernos de distintos países, como República Dominicana, Haití, Bolivia y Paraguay, en una primera etapa, que continuará en 12 países más de Latinoamérica.

Asimismo, recientemente, se suscribió un convenio con SOCODEVI (Sociedad de Cooperación para el Desarrollo Internacional) de Canadá, para colaborar en la implementación de este servicio de salud, tomando como modelo la estrategia desarrollada por nuestra Mutual.

Se ha abierto, de este modo, un amplio espacio de ayuda solidaria entre los pueblos americanos.

Una eventual desactivación de estos centros de servicios provocada por la normativa legal, significaría un desen-

lace lamentable, al privar a las familias asociadas de una cobertura que viene satisfaciendo necesidades primarias en materia de salud, provocando, simultáneamente, el cese de puestos de trabajo de empleados y profesionales.

A esa desafortunada circunstancia se agrega el menoscabo internacional que significaría que el modelo recomendado por la OMS (Organización Mundial de la Salud) y adoptado por la Organización Panamericana de la Salud, para extenderlo a todo el continente, sea suspendido en su país de origen.

Para el mutualismo argentino y para la política integral que el Estado Nacional viene desarrollando, con marcado reconocimiento, en orden a la protección de las capas más vulnerables de la sociedad, esta situación marcaría un retroceso.

Este es mi punto de vista, que deseo sea enriquecido con el suyo, que viene alimentado por la intensa experiencia que su función y su dedicación le han proporcionado durante estos últimos años.

A la espera de una respuesta positiva al pedido de entrevista que antecede, le reitero la seguridad de mi más alta consideración y estima."

Con posterioridad a la carta reproducida, en una entrevista concedida a la CONAM con el Superintendente de Servicios de Salud Dr Ricardo Bellagio; se recibió información que es propósito de ese organismo fortalecer la APS como modelo para la sociedad argentina, y que por tanto, entidades como la AMPF serán -incluso- recomendadas para que sean una opción beneficiosa para los ciudadanos que buscan un servicio de salud acorde a sus necesidades y requerimientos.

## Se afianza el servicio de "Ahorro Mutuo"

La nueva prestación se extiende a más delegaciones.

Tras su puesta en funcionamiento a principio de diciembre pasado, el nuevo servicio "Ahorro Mutuo" de AMPF se extiende a nuevas delegaciones.

Como ya se informó, en su primera etapa sólo estaba disponible para asociados de Sede Central, Lanús y Córdoba. Desde ahora, también podrán acceder en las delegaciones de Mercedes, Tandil, Catamarca, La Rioja, Concordia, San Nicolás y San Miguel, Río Gallegos, San Juan, Mar Del Plata, San Justo, San Martín, Quilmes, Neuquén, Río Cuarto, Salta, La Plata, Huerta Grande, Bahía Blanca, Formosa, Sáenz Peña, Rosario, Curuzú Cuatía, Villa Lugano, Mendoza, Florencio Varela, Santiago del Estero y Corrientes; y a partir de marzo las restantes.

Como ha sucedido con muchos de los servicios que presta la Mutual, la idea de implementar el Ahorro es fruto del diálogo del Presidente con los asociados en sus visitas a las diferentes delegaciones. Entre las muchas propuestas recogidas, se encuentra esta del Ahorro Mutuo. La Comisión Directiva, con la atención puesta permanentemente en las necesidades de los socios, aprobó la iniciativa y se comenzó a trabajar cuidadosamente en el diseño de esta nueva prestación.

El nuevo servicio tiene por objeto principal la satisfacción de las necesidades de los asociados, otorgando un beneficio que estimule la capacidad ahorrativa de los mismos. En estos tiempos en que la sociedad tiende a bancarizarse y que cada vez es mayor el riesgo de guardar los ahorros en casa, la Mutual ha pensado el Ahorro Mutuo como una herramienta que por añadidura brinda seguridad al asociado a la vez que le otorga dividendos por el capital invertido.

Todos los asociados tienen la posibilidad de confiar sus ahorros a la Mutual y que ésta le brinde una contraprestación (o utilidad) en función de la tasa más conveniente vigente al momento de la colocación y el plazo en que permanezcan depositados sus ahorros.

### ¿En qué consiste?

Inicialmente este servicio comprende dos productos principales: la Caja de Ahorro Mutuo y el Ahorro Mutuo a Término.

La Caja de Ahorro es un depósito a la vista, donde el asociado podrá contar con el resguardo y custodia de sus ahorros y disponer de los mismos en cualquier momento. Ofrece una utilidad establecida periódicamente por la

Comisión Directiva. No tiene un importe mínimo de depósito.

El Ahorro a Término son los ahorros depositados en la Mutual por el asociado a un plazo determinado (30, 60, 90 o más días). Devenga igualmente una utilidad establecida periódicamente por la Comisión Directiva.

### Tiene tres variantes:

- Ahorro a término clásico
- Ahorro a término Precancelable
- Ahorro a término con retiro anticipado de tasa estímulo.

Cualquiera de ellos podrán ser renovados, automáticamente o no, a su vencimiento.

Como todos los servicios de AMPF, el Ahorro Mutuo está orientado exclusivamente a todos los asociados, independientemente de la categoría a la cual pertenezca, brindándole la posibilidad de acceder al servicio de manera rápida y sencilla.

El alta al servicio, implica la apertura de una Caja de Ahorro, con el único requisito de presentar documento legal vigente (DNI, LC, LE, Pasaporte).

Una vez más, la Mutual, se afianza en vistas al futuro, adaptándose a sus necesidades y brindándole la confianza que usted necesita.

## Acerca de las ayudas económicas de la Mutual

Con el compromiso y la responsabilidad en cada una de nuestras acciones, y en cumplimiento de las nuevas disposiciones vigentes, Decreto 246/11 y Resolución ANSeS n° 18/11, informamos a nuestros asociados-jubilados y pensionados- que posean una ayuda económica activa, que tienen a su disposición en su delegación/anexo, el detalle de montos y tasas de servicio de las cuotas pendientes. En el caso de que desearan realizar la precancelación de la misma, podrán obtenerla de la manera habitual.

Señalamos además que, como entidad sin fines de lucro, las ayudas económicas que otorga la Mutual se traducen en el fortalecimiento y la creación de otros servicios mutuales, colaborando con la construcción de una sociedad más inclusiva y equitativa.

## Donación a la escuela de Pampa Napenay

Como todos los años, AMPF envió un cargamento de ropa, útiles escolares y juguetes a los alumnos de ese establecimiento chaqueño al que apadrina.

Los alumnos de la Escuela de Educación Primaria n° 490 de Colonia Pampa Napenay, en la provincia del Chaco, recibieron con euforia y gratitud el cargamento enviado desde la Sede Central de AMPF.

Las cajas enviadas contenían mantas, chalecos, calzado, juguetes, útiles y guardapolvos, como parte del afecto que año tras año se envía a esa escuela del monte chaqueño, desde hace ya varios años.

“La alegría y sorpresa fue indescriptible al ver que cada niño podía llevarse una manta, un chaleco los más pequeños. Quiero decirle a las tejedoras que no existen palabras para agradecerles tamaña acción a favor de estos niños de condición humilde”, reza la carta de agradecimiento que lleva la firma de Claudia Zárate, directora de la escuela.

Mucho de lo enviado es producto del trabajo del taller solidario realizado por un grupo de asociados a lo largo de 2011, como así también

donaciones realizadas por ellos.

Conjuntamente con la carta de la Dirección de la escuela, llegó a la Mutual una esquila redactada por uno de los alumnos, en nombre de todos sus compañeros.

“Es mi anhelo que llegue, a todos los que de una u otra forma colabo-

ron para que estos obsequios pudieran estar en manos de mis niños, un reconocimiento especial. ¡Mil gracias! Y que Dios los bendiga por tan noble acción”, finaliza la carta de la señorita Claudia Zárate.-



Alumnos de la Escuela Primaria n° 490 recibieron la donación de la Mutual.

## Premian a AMPF por su labor comunitaria

Fue a la delegación Río Cuarto en la categoría de Servicios Sociales

La delegación Río Cuarto de la Mutual fue distinguida como “La mejor labor comunitaria 2011” en la categoría de Servicios Sociales por la Secretaria de Desarrollo Comunitario de la Municipalidad de Río Cuarto, Córdoba.

Del evento, que cuenta con el auspicio de la Cámara de Diputados Provincial, participaron todas las autoridades Municipales (Intendente y Secretarios), encargados de

entregar los premios a todas las categorías.

Cabe destacar que AMPF es la única institución participante cuya sede central no pertenece a esa ciudad.

Oficiaron de jurado los ganadores de la edición 2008, 2009, 2010 y funcionarios municipales y las categorías participantes fueron Desarrollo Social, Acción Social, Culturales, Educativas, Salud, Defensa de Derechos, Confesionales, Profe-

sionales, Gremiales, Empresariales, Servicios Sociales, Juveniles y Partidos Políticos.

“Los parámetros que se utilizan están vinculados a la capacidad de prestar los mejores servicios posibles en cantidad y calidad a sus beneficiarios. Se premia el esfuerzo puesto al servicio de quienes lo necesitan”, se señaló desde la organización de los premios.-

## Dolor por la muerte de Ulises Pistarchi

El sábado 7 de enero de 2012, la Mutual sufrió la dolorosa pérdida de uno de sus colaboradores más importantes, el Sr. Ulises Pistarchi, quien fue socio fundador de la AMPC y de la AMPF. Se desempeñó como Tesorero de ambas mutuales y en la actualidad ocupaba la posi-

ción de Vocal Titular en la Comisión Directiva de la AMPF y también en AMPC.

La Mutual expresa su dolor por la pérdida de este activo colaborador mutualista, y acompaña en este momento a sus familiares.-



Ulises Pistarchi.

## Distinguen a AMPF en el Pacto Global

Es por la calidad de sus comunicaciones de progreso en relación a los principios del Pacto Mundial.



La Asociación Mutual de Protección Familiar -AMPF- recibió un reconocimiento durante la III Asamblea Nacional del Pacto Mundial de las Naciones Unidas que se llevó a cabo el pasado 22 de noviembre en Buenos Aires.

El galardón es “por la calidad de sus Comunicaciones de Progreso en relación a los Principios del Pacto Mundial”.

En dicho Pacto, las entidades que firman se comprometen voluntariamente a promover e implantar 10 Principios Universales que se estructuran en 4 pilares básicos: los Derechos Humanos, las Normas Laborales, el Medio Ambiente y la Lucha contra la Corrupción.

Por AMPF recibió la distinción el Gerente General, Gastón Ricciardi, quien fue acompañado por Darío Martínez Corti y María Fernanda Sigliano.

AMPF participa del Pacto Global desde el año 2008, y como tal reporta anualmente sus progresos en la aplicación de los principios del Pacto Global.

Por su número de participantes -ocho mil en más de 135 países- el Pacto Mundial es la iniciativa de ciudadanía corporativa más grande del mundo. La red argentina, cuenta con más de 440 miembros en todo el país y sus objetivos son impulsar el crecimiento inclusivo, estimular el aprendizaje y la presentación de Comunicaciones de Progreso en un marco de liderazgo del sector privado.

Por lo expuesto y por el tenor de las demás organizaciones destacadas en esta oportunidad, este reconocimiento a AMPF adquiere un relieve significativo que respalda el esfuerzo de todos sus integrantes en sintonía con los postulados del Pacto Global.-



# Servicios de Educación 2012

## • Subsidio por Escolaridad Primaria

Plazo de inscripción: del 1° de febrero hasta 120 días de iniciado el ciclo escolar

## • Concurso de Becas Secundarias | Terciarias | Universitarias

Plazo de inscripción: del 1° de febrero hasta el 23 de Marzo

Beca secundaria: \$100

Beca terciaria / universitaria: \$130

## • Servicio de Biblioteca

Libros de texto primarios, secundarios, universitarios



## Mutualismo y economía solidaria, tema de una jornada de FEDEMBA

Participó el pensador español Antonio Colomer Viadel.

El pasado 13 de diciembre la Federación de Entidades Mutuales de Buenos Aires- FEDEMBA, llevó a cabo una Jornada de Capacitación denominada "El mutualismo en el marco de la Economía Social y Solidaria".

Los mutualistas bonaerenses sesionaron en instalaciones del Círculo de Suboficiales de la Prefectura Naval Argentina, en la ciudad de Buenos Aires, con la presencia del Dr. Antonio Colomer Viadel, reconocido especialista español en la materia.

La jornada de trabajo tuvo por objetivos identificar al mutualismo como actor visible y relevante en la protección social de la región; reflexionar sobre los retos que tiene la mutualidad para cumplir cabalmente con la misión que la sociedad espera de ellas y fortalecer aún más la integración entre los dirigentes de las mutuales adheridas a FEDEMBA.

Colomer Viadel, conjuntamente con representantes de las distintas mutuales federadas y de Odema,

trabajaron a lo largo del encuentro con la coordinación del Instituto de Capacitación Mutual "Carlos Castillo", de AMPF.

El presidente de FEDEMBA, Darío Martínez Corti, manifestó que "creemos firmemente que el fortalecimiento de las Mutuales de nuestra sociedad radica en la unión, el consenso y la continua capacitación de nuestros directivos, construyendo un mutualismo fortalecido por el esfuerzo de todos".-



Jornada de capacitación en FEDEMBA.

## Se presentó un nuevo libro del español Antonio Colomer Viadel

Lleva por título "El retorno de Ulises – Una filosofía política alternativa" y es editado conjuntamente por Ciudad Nueva y AMPF.



Antonio Colomer Viadel.

El pasado 13 de diciembre se presentó el libro "El retorno de Ulises – Una filosofía política alternativa", del pensador español Antonio Colomer Viadel.

El acto se realizó en el Círculo de Suboficiales de la Prefectura Naval Argentina en Buenos Aires, con la participación del presidente de AMPF, Alfredo Sigliano y dialogó con el autor el Dr. Abel Román.

"El Retorno de Ulises" fue editado en forma conjunta por la editorial Ciudad Nueva y la Asociación Mutual de Protección Familiar, a través de su sello editorial Ateneo Mutual.

### Síntesis de la obra

Este nueva edición ampliada libro del filósofo español propone el doble desafío de recuperar el sentido original del concepto de democracia en tanto que proceso vivo de participación y compromiso en la comunidad, y el de ciudadanía como virtud cívica y asunción de respon-

sabilidades y obligaciones, a partir de las cuales nuestros derechos serán espontáneamente proclamados. La filosofía política alternativa que propone el autor se apoya sobre tres puntos fundamentales: el gobierno autónomo, soberano y popular; el principio de reciprocidad y el principio de solidaridad. Con el fin de llevar a buen término esta tarea de regeneración democrática y ética de nuestras sociedades, el método a seguir es aquel que aparece en esta obra bajo la denominación de "método crítico argonario-quijotesco".

### El autor

Antonio Colomer Viadel nació en Valencia (España) en 1942. Es Doctor en Derecho y Diplomado en Estudios Sindicales. Fue Profesor Titular de Derecho Constitucional en la Universidad Autónoma de Madrid. En la actualidad es Director del Área de Derecho Constitucional de la Universidad Politécnica

de Valencia. Fundador de la Academia Internacional de Derecho Constitucional. Miembro Fundador de la Asociación Internacional de Derecho Constitucional. Director Fundador del Instituto Intercultural para la Autogestión y la Acción Comunal (INAUCO) y de su Revista Iberoamericana de Autogestión y Acción Comunal. Director del Instituto de Iberoamérica y del Mediterráneo (IBEM). Promotor Fundador de la Asociación Iberoamericana para la Integración, el Desarrollo y la Democracia Avanzada (AIDA). Promotor de la Asociación Internacional Tierra Unida-Tierra de Todos. Presidente del Consejo Español de Estudios Iberoamericanos (1992- 2002). Vicepresidente de la MI Academia Mundial de Ciencia, Tecnología, Educación y Humanidades. Miembro del Comité Científico del Foro de Delphos. Co-director del Seminario de Derecho Público Europeo.-

## Odema reunió a los mutualistas de Mendoza y San Juan

Deliberaron bajo la consigna "Hacia la construcción de un mutualismo eficaz".



Odema continúa su proyecto de capacitación en el interior del país.

Con el objetivo de presentar a Odema como generador de oportunidades para el mutualismo americano, contribuir a integrar a las entidades mutuales de la región entre sí e impulsar a los dirigentes mutualistas en su rol de transformadores de la mutualidad y de la realidad social, se realizó el pasado 1º de diciembre, en la ciudad de Mendoza, una jornada de mutualismo bajo la consigna "Hacia la construcción de un mutualismo eficaz".

Convocada por la Organización de Entidades Mutuales de las Américas-Odema, contó con la organización de la Federación de Mutuales Mendocinas de Vivienda y la Asociación Mutual de Protección Familiar.

De esta actividad integradora participó el titular de la Organización americana, Alfredo Sigliano; el presidente de la Federación local, Ramón Isidro Silva; el Director Titular de Odema por Chile, José Francisco Lira Fernández; el Director del Insti-

tuto de Capacitación, Carlos Castro; el Coordinador Operativo de Odema, Andrés Román, el Coordinador de Comité Director, Cristian Panelli y el responsable de la oficina administrativa de Odema, Eduardo Repond. También participaron de la Jornada los integrantes del Equipo de Promoción de Chile, Sandra Cerda, de Antofagasta y César Barra, de Concepción y Juan Carlos Queirolo, por AMPF delegación Mendoza.

La concurrencia superó el medio centenar de personas, representando a más de 30 entidades de las provincias de Mendoza y San Juan.

Representantes de los gobiernos municipales de las ciudades de Mendoza y Las Heras expresaron el reconocimiento hacia Odema como organización que promueve el desarrollo de entidades solidarias y con ello el mejoramiento de la calidad de vida de la población.-



# ENTRETODOS

Un programa que aborda diversos aspectos del sistema mutual y su actualidad

**Lunes 11.30 hs por Metro**

canal 13 de Cablevisión  
canal 70 de Telered



entretodos@odema.org

## Pago con tarjeta para prácticas odontológicas

Se incorporó el pago con tarjeta de crédito para algunas prácticas odontológicas.

La atención odontológica presente en todas las delegaciones abarca desde consultas, obturaciones en amalgamas, extracciones de piezas dentales, tratamiento de conducto, limpieza, tratamiento de encías, radiografías simples, hasta prótesis, implantes, ortopedia y ortodoncia odontológica. Como se sabe, algunas de las prácticas especiales son aranceladas, y por tal motivo la Mutual, pensando en mejorar los servicios a los asociados y hacer más accesibles los beneficios que se ofrecen, incorporó el pago con tarjeta de crédito.

Cabe aclarar que la prestación odontológica básica es absolutamente sin cargo para los asociados, y que además la cobertura odontológica que se lleva a cabo a través del Programa Odontológico Integral-

POI, brinda soluciones integrales a la problemática dentaria abarcando prótesis dentales, tratamientos de conducto e implantes, con materiales de primera calidad y un año de garantía.

Los aranceles por estas prestaciones son un 20% más económicos que en el nomenclador oficial y se pueden financiar en cuotas o bien abonarse con tarjeta de crédito. Tal como se anunciara oportunamente, a partir del mes de diciembre se suma esta modalidad de pago para aquellas prestaciones de los servicios de odontología.

Las tarjetas aceptadas son las de crédito de Nativa, Visa, Mastercard, Argencard, Nativa-Master Card; y las de débito Maestro y Visa-Electrón.-



ESPECIALIDADES MÉDICAS ÓPTICA  
ESTUDIOS DE DIAGNÓSTICO  
FARMACIA PRÓTESIS IMPLANTES  
PSICOLOGÍA PEDIATRÍA  
NEUROLOGÍA  
MÉDICOS DE FAMILIA NEUMONOLOGÍA  
SERVICIO DE SALUD

### CIRUGÍAS OFTALMOLÓGICAS

financiables con tu tarjeta de crédito

#### Cirugías

- Laser Argon (pan fotocoagulación)
- Laser Yag
- Cirugía refractiva
- Cirugía refractiva ambos ojos
- Cirugía cataratas lente Flex
- Cirugía de lente claro
- Glaucoma
- Chalazion
- Pterigion
- Blefaroplastia
- Blefaroplastia compleja
- Desprendimiento de Retina

#### Estudios

- paquimetría
- campo visual computado
- ecografía ocular
- ecometría
- tomografía confocal de papila
- topografía corneal

## Emergencia, urgencia y visita médica domiciliaria

0810.222.0290

El Servicio funciona en todo el país, las 24 hs. los 365 días del año.

**Importante:** La prestación de este servicio se hace efectiva a partir del 1º día hábil del mes siguiente a la asociación.

**Emergencias médicas:** está en riesgo la vida del paciente y es necesaria su atención en forma inmediata.

**Urgencias médicas:** la vida del paciente no está en riesgo pero su situación puede agravarse si no es atendido en un tiempo breve.

**Visita médica domiciliaria:** la vida del paciente no peligra y no es necesario su traslado para hacer la consulta. Aclaración: este servicio consiste en la concurrencia de un profesional médico al domicilio del paciente, dentro de las horas próximas de haberse efectuado el llamado y cuando se requiera una consulta médica y exista la imposibilidad física del paciente de trasladarse hasta el consultorio médico de la delegación o a su médico de cabecera.-

## Ya hay asociados que usaron Turismo Salud

Son de Concordia y Mercedes, y fueron intervenidos de cataratas.

Tal como se esperaba, debutó satisfactoriamente el servicio de Turismo Salud que se incorporara recientemente a la cartilla de beneficios para los asociados de la Mutual.

Antonio Verón y Ernesto Benítez (ambos de Concordia, Entre Ríos) y Mirta Aquino (de Mercedes, Buenos Aires) fueron los primeros asociados que viajaron a la capital federal para someterse a sendas cirugías oftalmológicas haciendo uso de esa modalidad que articula los servicios de Salud y de Turismo.

Ernesto Benítez fue el primero en arribar a la Sede Central, en compañía de su hija Laura, quienes fueron atendidos por personal de la Mutual y en especial profesionales del área de Salud. El doctor Alejandro Cuomo realizó los últimos estudios previos y realizó la intervención quirúrgica.

Algunos días después, desde su casa en Concordia, Benítez le contó a El Correo Solidario que se sentía muy bien, "Fui muy bien atendido; todo el personal es muy atento y desde

los traslados tanto en ómnibus como en remises, y los horarios pactados, todo se cumplió según lo anunciado. La gente de la Mutual estuvo presente en cada detalle y son todos encantadores".

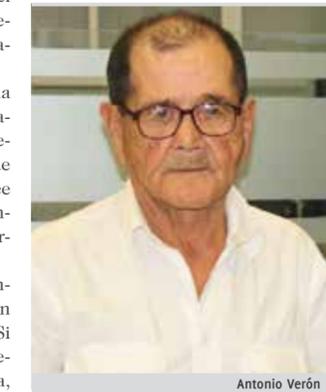
La etapa final de la consulta quirúrgica se completa con el oftalmólogo de la delegación, en Concordia.

Y resaltó que todos le preguntan cómo fue todo, cómo se siente, y él no hace más que recomendar a quienes tengan que operarse, que lo hagan a través de la Mutual.

Cabe recordar que mediante una articulación entre el servicio de Salud y el de Turismo, la Mutual ha desarrollado esta nueva propuesta que pone la cirugía de catarata al alcance de cualquier asociado, independientemente de la provincia a la que pertenezca.

El paciente interesado deberá concurrir al oftalmólogo de su delegación derivado por el médico de familia. Si el especialista determinara la necesidad de la intervención quirúrgica,

el caso con los estudios que avalen el diagnóstico será derivado a Sede Central para ser evaluado por el Dr. Alejandro Cuomo, oftalmólogo cirujano, quien determinará la fecha de la operación que él mismo realizará en la ciudad de Buenos Aires.-



Antonio Verón



Ernesto Benítez

### Incorporación de profesionales

Caballito	Medicina Familiar: Dr. Diego Lancillota
Carearañá	Cruz Azul: Consultas Oftalmológicas - Dr. Mezzabotta
Caucete	Kinesiología: Lic. Nadia Tarabay Fernández
Comodoro Rivadavia	Colegio Médico del Sur de Chubut: Médicos Especialistas, laboratorio y radiología
Concordia	Kinesiología: Lic. José Federico Sturlese Dermatología: Dres. Candia y Cardozo
Goya	Kinesiología: Lic. Verónica Yanguas
Huerta Grande	Odontología: Dra. Angelina Fabling Clínica Sarmiento: Ecografía transvaginal, ecografías de partes blandas y ecografías musculares Enfermería: Daniel Sánchez
Junín	Gastroenterología: Dra. Petrone
Mar del Plata	Cardiología (ECG - ergometría): Dr. Fernández
Mendoza	Psicología: Lic. Analía Quiroga
Morón	Medicina Familiar: Dra. Magalí Meza
Neuquén	Clínica ADOS: Consultas médicas, kinesiología, ECG, Ergometría
Paraná	Asociación Oftalmológica de Paraná: Consultas oftalmológicas
Quilmes	Ginecología (mamografías): Dra. González
Río Cuarto	Laboratorio: Dra. Gigena
Salta	Medicina Familiar: Dra. Libertad Castro Bonzano
San Juan	Odontología: Dra. Vanesa González
San Justo	Clínica San Emilio: Holter, ecocardiograma bidimensional y ergometría
San Luis	Odontología: Dra. Sabrina Gauna Cardiología: Dr. Antonio Tilca Martínez Oftalmología (estudios y cirugías): Dr. Lana
San Martín	Odontología: Dra. Lizzi Jones y Dra. Frida Alvarez Allende
Santa Fe	Medicina Familiar: Dra. María Belén Moras
Sede Central	Odontología (odontopediatra): Dra. Luisina Zosi

ESTUDIOS DE DIAGNÓSTICO  
FARMACIA PRÓTESIS IMPLANTES  
PSICOLOGÍA PEDIATRÍA  
NEUROLOGÍA  
EMERGENCIA, URGENCIA Y VISITA MÉDICA DOMICILIARIA  
MÉDICOS DE FAMILIA NEUMONOLOGÍA  
PRÓTESIS IMPLANTES ELEMENTOS ORTOPÉDICOS  
SERVICIO DE SALUD

### NUEVOS PLANES FAMILIARES

Diseñados especialmente de acuerdo a las necesidades del grupo familiar con importantes descuentos

- sin límite de edad
- sin estudios médicos previos
- acceso al servicio en cualquier delegación del país

... acordate que también los podés pagar con tu tarjeta de crédito

## El Balance Social, una herramienta para dar a conocer a la Mutual

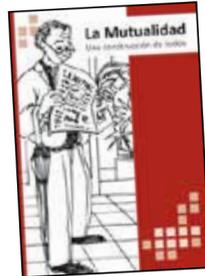
Este informe anual es el reflejo de la gestión desarrollada durante el año precedente, analiza las actividades de la Institución y pone de manifiesto los logros alcanzados.

### Principio de Educación y capacitación social y mutual

La función social de la Mutual se verá desarrollada a partir de la promoción de la educación y la capacitación de sus asociados, del personal y de la comunidad en general. El fomento de la enseñanza es uno de los objetivos primordiales del sistema mutual.

#### Edición del libro "La mutualidad una construcción de todos"

Se publicó el libro para asociados "La mutualidad una construcción de todos". Es un compendio de los cuatro fascículos sobre mutualidad



que se vienen publicando en "El Correo solidario".

El libro tiene como finalidad invitar a nuestros asociados y a la comunidad a profundizar el conocimiento sobre el mutualismo. Los temas son abordados a través de dos personajes que hacen de la lectura un pasaje ágil y ameno.

### Principio de Integración para el desarrollo

El buen desarrollo del sistema requiere integrarse no sólo dentro de la misma Mutual, sino con todas aquellas instituciones que tengan un fin solidario. La participación federativa y confederativa y los convenios intermutuales, son los mecanismos idóneos.

Este principio se ve reflejado en los 40 convenios intermutuales y en los 8 convenios na-

### "El fomento de la enseñanza es uno de los objetivos primordiales del sistema mutual."

→ Capacitaciones transversales: Cantidad de asistentes por actividad



cionales e internacionales de los que la AMPF forma parte.

**Comunicación del Progreso del Pacto Global de la Naciones Unidas**  
Desde el año 2008 la AMPF se declara adherida a los 10 principios del Pacto Global. Para ello, se presenta de manera conjunta con el Balance Social la COP (Comunicación del Progreso).

Los 10 principios a los que adherimos son:

- Principio N° 1. Las empresas deben apoyar y respetar la protección de los derechos humanos proclamados a nivel internacional,
- Principio N° 2. No ser cómplice de abusos de los derechos humanos,
- Principio N° 3. Las empresas deben respetar la libertad de asociación y el reconocimiento de los derechos a la negociación colectiva,
- Principio N° 4. Las empresas deben apoyar la eliminación de toda forma de trabajo forzoso o realizado bajo coacción,



• Principio N° 5. Las empresas deben apoyar la erradicación del trabajo infantil,

• Principio N° 6. Las empresas deben apoyar la abolición de las prácticas de discriminación en el empleo y la ocupación,

• Principio N° 7. Las empresas deberán apoyar el enfoque preventivo frente a los retos medioambientales,

• Principio N° 8. Las empresas deben fomentar las iniciativas que promuevan una mayor responsabilidad ambiental,

• Principio N° 9. Las empresas deben favorecer el desarrollo y la difusión de las tecnologías respetuosas con el medio ambiente,

• Principio N° 10. Las empresas deben trabajar contra la corrupción en todas sus formas, incluyendo la extorsión y el soborno.

Fue por la última entrega de la COP correspondiente a la edición 2010 del Balance Social, que la AMPF obtuvo la distinción de "Advance" (Avanzado). Esta categoría busca establecer un mayor estándar en la sostenibilidad y en la divulgación de los principios (Ver pag. 6).-

**Desde el año 2008 la AMPF se declara adherida a los 10 principios del Pacto Global**

## Cartelera turística

**Colón**

**Hotel Queguay**  
5 Noches de alojamiento con desayuno  
Ubicado a orillas del Río Uruguay, a 4 cuadras de las termas y cercano al centro comercial de Colón. El hotel cuenta con somieres, lona radiante, WI - Fi, aire acondicionado, TV, y muchas otras cosas más que lo esperan como Spa y excursiones.

**\$ 800**  
Costo por persona en base doble

**Chajarí**

**Hotel Solar de Chajá**  
4 Noches de alojamiento con desayuno  
Ubicado frente a las termas. Cuenta con servicio de limpieza; atención las 24hs. Seguridad dentro del complejo, desayuno en el bungalow. Alquiler de toallas y batas; telefonía, lavandería, traslados y masajes. Los bungalows cuentan con aire acondicionado, calefacción, TV, cocina microondas, heladera, vajilla, ropa blanca, cochera y parrilla.

**\$ 1520**  
Costo por bungalow para 4 personas

**Mar del Plata**

**Baloo Hotel**  
7 Noches de alojamiento con media pensión  
Las Heras al 2459, a 400mts del Casino Central, a 300mts. de la Playa, Fuentes Danzantes y Playa Bristol, a 150mts de ex Terminal de Omnibus y 350mts del nuevo centro comercial Güemes. Servicio de lavandería, room service, salón desayunador-comedor, calefacción individual, ventilador de techo, las habitaciones están alfombradas, cocheras individuales opcionales.

**\$ 1750**  
Costo por persona en base doble

**Hotel Prince**  
7 Noches de alojamiento con desayuno  
A metros de la peatonal San Martín. Habitaciones alfombradas, TV color por cable, teléfono, acceso a internet, secador de cabello, caja de seguridad, ventilador de techo, calefacción central, cerraduras con tarjetas codificadas. cocheras cubiertas opcionales.

**\$ 1542**  
Costo por persona en base doble

**Mar de Ostende**

**Hotel Europa**  
7 Noches de alojamiento con desayuno  
Estacionamiento, lavandería, sala de estar, cajas de seguridad, tarjetas de crédito, emergencia médica, fax, baño privado, internet wi - fi, teléfono en habitación, calefacción, tv. en habitación, bar-cafetería, room service, salón de juegos, ventilador de techo.

**\$ 1274**  
Costo por habitación en base triple

**Mendoza capital**

**Hotel Balbi 3\* sup.**  
5 Noches de alojamiento con desayuno  
En pleno centro comercial y turístico de Mendoza. Amplias habitaciones, con baños con bañeras y secadores de cabellos, tv cable, aire acondicionado y cajas de seguridad digital. Bar abierto 24 hs., sala de Internet y Wi Fi, asistencia médica, gimnasio, piscina climatizada y estacionamiento cubierto sin cargo con espacio para ómnibus de turismo. Visite [www.hotelbalbi.com.ar](http://www.hotelbalbi.com.ar)

**\$ 810**  
Costo por persona en base doble

**San Martín de los Andes**

**Colonos del Sur**  
5 Noches de alojamiento con media pensión  
En el centro de la Ciudad de San Martín de los Andes, a pocos metros del Lago Lácar San Martín de los Andes es una de las ciudades más pintorescas de la Patagonia Argentina. Su arquitectura y paisajes conforman un centro turístico con el estilo de una aldea de montaña. Habitaciones con Baño Privado, Teléfono y TV Color por Cable, Sala de Lectura, Calefacción Central, Snack Bar, Room Service, Estacionamiento privado.

**\$ 1150**  
Costo por persona en base doble

CUOTAS FIJAS CON LA TASA MÁS CONVENIENTE AYUDAS ECONÓMICAS  
 CUOTAS AYUDAS ECONÓMICAS CUOTAS FIJAS CON LA TASA MÁS CONVENIENTE  
 FIJAS AYUDAS ECONÓMICAS CUOTAS FIJAS

por lo que nos diferencia, por el compromiso, por la confianza



# AYUDAS ECONÓMICAS

Con el compromiso y la responsabilidad de siempre la Mutual en la tarea de brindarte soluciones te acerca la nueva línea...

## MICROCRÉDITOS de \$50 a \$500



pequeños montos  
 pequeños plazos  
 pequeñas cuotas = **GRANDES OPORTUNIDADES**

ejemplo  
**\$500** en 4 cuotas fijas de **\$142.65**

▶ consultá también por las ayudas tradicionales

Como entidad sin fines de lucro, las ayudas económicas que otorga la Mutual se traducen en el fortalecimiento y la creación de otros servicios mutuales, colaborando en la construcción de una sociedad más inclusiva y equitativa.

ENVÍO Y RECEPCIÓN DE DINERO BAJO COSTO ADMINISTRATIVO SEGURO Y CONFIABLE  
 SEGURO MÍNIMOS REQUISITOS ENVÍO Y RECEPCIÓN DE DINERO CONFIABLE  
 DINERO REMESA MUTUAL ENVÍO Y RECEPCIÓN DE DINERO EN TODO EL PAÍS



# REMESA MUTUAL

envío y recepción de dinero

- Con el más bajo costo administrativo (4%)
- Con mínimos requisitos
- Seguro y confiable
- Disponible en todo el país y Paraguay
- Sólo una de las partes debe estar asociada

### Testimonios

"Este verano viajo sin dinero. Antes de salir hacia Mar del Plata de vacaciones, desde Caucete, donde yo vivo, envié a través de la Remesa Mutual el dinero que voy a gastar allá. Y sólo llevo conmigo lo necesario para el viaje. Cuando llego, lo retiro desde la delegación Mar del Plata y listo. Cero riesgo y muy poco gasto administrativo".

"Tengo una casita en Córdoba y la alquilé para este verano. Arreglamos todo por teléfono, y el inquilino me mandó el dinero a la delegación de la Mutual en Goya, que está cerca de mi casa".

"Mi hija vive en Santa Fe y este verano me mandó a los chicos para que pasen unos días con nosotros en casa, en Olavarría. Y además, me envió unos pesos para ayudarme con los gastos. Yo lo recibí en el día en el anexo de la Mutual y me dijo que por cada \$100 que mandó, le cobraron sólo \$4 por gasto administrativo".

"Viajar desde Comodoro Rivadavia hasta Santiago del Estero es bastante caro. Entonces, les mandé a mis padres parte del dinero de los pasajes y así pudieron venir a pasar las Fiestas con nosotros. Es increíble que ellos lo cobraron casi en el mismo momento en que se los mandé y a mí me resultó muy barato".

# La Proveeduría

financios con tu tarjeta de crédito

## En 12 cuotas sin interés

<b>12 Cuotas</b> de <b>\$120.75</b> sin interés  <b>TV 21" RCA</b> Ultra slim 33% menos profundo	<b>12 Cuotas</b> de <b>\$179.92</b> sin interés  <b>TV 29" RCA</b> Ultra slim 20% menos profundo	<b>12 Cuotas</b> de <b>\$10.33</b> sin interés  <b>Radioreloj Hitplus</b> Radio am/fm con alarma	<b>12 Cuotas</b> de <b>\$114.91</b> sin interés  <b>Cámara digital SONY</b> DSC-W520 14.1mp c/ batería recargable. Memoria interna de 28 mb. LCD 2,7"
<b>12 Cuotas</b> de <b>\$66.58</b> sin interés  <b>Celular MOTOROLA EX-109</b> Liberado. Dual Sim. Tarjeta de memoria 2 gb. Bluetooth. Cámara de fotos. mp3. Radio fm.	<b>12 Cuotas</b> de <b>\$45.75</b> sin interés  <b>Celular MOTOROLA WX295</b> Liberado. Cámara de fotos. Tarjeta de memoria 2 gb. Radio fm y mp3. Grabación de voz.	<b>12 Cuotas</b> de <b>\$23.25</b> sin interés  <b>Pava Eléctrica Yelmo</b> 1.7 lts. Apagado automático.	<b>12 Cuotas</b> de <b>\$14.92</b> sin interés  <b>Secador de cabello</b> GA.MA. Elite Plus ION 2400 W. Ultra potente. 3 temperaturas y 2 velocidades
<b>12 Cuotas</b> de <b>\$18.25</b> sin interés  <b>Cafetera</b> ATMA. Portafiltro Base calentadora antiadherente.	<b>12 Cuotas</b> de <b>\$26.58</b> sin interés  <b>Planchita de pelo</b> GA.MA -Tourmaline. Laser ION	<b>12 Cuotas</b> de <b>\$13.25</b> sin interés  <b>Termómetro Aspen</b> Digital infrarrojo. 4 funciones para oído, frente, temperatura ambiente y función reloj.	<b>12 Cuotas</b> de <b>\$17.17</b> sin interés  <b>Tensiómetro Aneroiide + Almohadilla Lumbar</b> Aspen

Ofertas según disponibilidad y hasta agotar stock. Todas las ofertas son financiadas. Los precios están sujetos a cambios sin previo aviso. Los productos cuentan con garantía y service exclusivamente del fabricante.

Las fotos son solamente ilustrativas

## Padrino Solidario

### Todos los premios que puede canjear

Televisor 21"	25000	Radioreloj AM / FM	2300	Alfombra de baño	900
Cámara de fotos digital	21000	Tostadora	2300	Mantel estampado 2 x 1.5 mts.	900
Microcomponente	9500	Cubrecama 1 plaza	2000	Bolso mariner	800
Reproductor de dvd	8900	Mouse óptico	2000	Carterita (H)	700
Radiograbador	8000	Pendrivel 2 gb	2000	Riñonera	700
Reproductor de mp3	7800	Juego de sábanas de 1 plaza	1800	Botinero	650
Afeitadora	7700	Juego de toalla y toallón	1800	Pelota de fútbol Nº 5	650
Planchita de pelo	4300	Juego de sábanas infantil	1700	Reloj despertador	600
Pava eléctrica	3800	Maletín	1700	Bolso para equipo de mate	500
Plancha	3700	Bolso de viaje	1500	Delantal pechera	500
Bata 100% Microfibra - talla L	3500	Cortina de baño	1500	Orden de compra \$25	500
Bata 100% Microfibra - talla M	3500	Tensiómetro aneroiide	1500	Portaretrato	500
Cafetera	3300	Mate con bombilla	1300	Porta cd's	450
Jgo de cortinas c/ bandeaux	3000	Colcha inf. de algodón 1 plazas	1200	Set de 2 repasadores estamp.	350
Cubrecama 2 plazas	2500	Mantel estamp. 2.5 x 1.5 mts.	1000	Vale Mutual \$20	300
Secador de pelo	2500	Promoción \$80	1000	Linterna	250
Almohadilla térmica	2300	4 individuales + 1 camino	1000		
Juego de sábanas de 2 plazas	2300	Toallón infantil	950		

Consultar nuevos puntajes en [www.ampf.org.ar](http://www.ampf.org.ar)

# Farmacia mutual



## descuentos entre el 30% y el 50%

Vademécum abierto sin límite de cantidad ni tamaño

Aziatop 20 mg caps x 14	\$ 16,76	omeprazol - antiacido	Empecid x 20 ml	\$ 14,39	antimicotico
Aziatop 20 mg caps x 28	\$ 33,53	omeprazol - antiacido	Empecid spray x 60 ml	\$ 25,49	antimicotico
Aziatop table comp x 14	\$ 19,90	omeprazol - antiacido	Loratadina 10mg comp. X 10	\$ 3,63	Antialergico. Fabra
Benadryl 24 comp x 10	\$ 7,51	loratadina - antialergico	Matrix 400 mg comp x 10	\$ 4,31	ibuprofeno
Caladryl cr x 60 gr	\$ 24,57	para picaduras de insectos	Paracetamol.bayer x10	\$ 1,57	paracetamol
Caladryl inco cr x 60 gr	\$ 24,57	para picaduras de insectos	Piecidex crema x 20 gr	\$ 15,10	antimicotico
Caladryl inco loc x 150 ml	\$ 25,30	para picaduras de insectos	Piecidex nf locion x 30 ml	\$ 12,29	antimicotico
Caladryl loc x 150 ml	\$ 25,28	para picaduras de insectos	Piecidex nf polvo x 50 gr	\$ 16,86	antimicotico
Centrum comp. X 100	\$ 78,12	multivitaminico	Piecidex nf spray x 60 ml	\$ 18,49	antimicotico
Centrum comp. X 30	\$ 31,25	multivitaminico	Rennie comp x 6	\$ 2,79	antiacido
Centrum comp. X 60	\$ 49,99	multivitaminico	Rennie comp x 12	\$ 5,60	antiacido
2x1 Diclofenac gel Pomo x 50 g	\$ 18,00	analgesico	Rennie comp x 96	\$ 39,50	antiacido
Empecid cr x 20 g	\$ 19,90	antimicotico	Sindol 400 vl caps x 10	\$ 5,56	ibuprofeno

## Especial Verano

### Bagovit

Filtro Solar ACEI 15B/6AX200	\$ 53,12	Filtro solar con factor de protección
Filtro Solar CB(45UVB+P/LAB)	\$ 38,72	Filtro solar con factor de protección
Filtro Solar F10 UVB/5A x 200	\$ 36,52	Filtro solar con factor de protección
Filtro Solar F20 UVB/A10 x 200	\$ 33,92	Filtro solar con factor de protección
Filtro Solar F30B/14A RPX200	\$ 65,30	Filtro solar con factor de protección
Filtro Solar F30B/14A SPX200	\$ 50,91	Filtro solar con factor de protección
Filtro Solar F40 UVB/A29X120	\$ 36,51	Filtro solar con factor de protección
Filtro Solar F45 UVB/A15X 50	\$ 38,72	Filtro solar con factor de protección
Filtro Solar F60 BEBE UVX120	\$ 43,24	Filtro solar con factor de protección
Filtro Solar PAN PRO LABX3.6	\$ 11,15	Protección labial

### Dermaglos

Filtro Solar F-10 SPR X150	\$ 35,34	Filtro solar con factor de protección
Filtro Solar F-15 R/AGX250	\$ 43,72	Filtro solar con factor de protección
Filtro Solar F-20 R/AGX250	\$ 45,82	Filtro solar con factor de protección
Filtro Solar F-20 SPR X150	\$ 39,86	Filtro solar con factor de protección
Filtro Solar F-30 R/AGX250	\$ 47,65	Filtro solar con factor de protección
Filtro Solar F-35 R/AGX200	\$ 50,26	Filtro solar con factor de protección
Filtro Solar F-40 R/AGX250	\$ 49,50	Filtro solar con factor de protección
Filtro Solar F-45 R/AGX150	\$ 48,30	Filtro solar con factor de protección
Filtro Solar F-65 R/AGX90	\$ 53,22	Filtro solar con factor de protección
Filtro Solar Gel Post GEL X200	\$ 36,32	Gel post solar
Filtro Solar Prot F-25 X3.4	\$ 24,61	Protección labial

Precios están sujetos a modificaciones sin previo aviso | Los precios publicados corresponden a socios con servicio de salud Acérquese a su delegación o anexo y ante cualquier duda consulte a su médico de familia

## San Martín: la Historia, la Tradición

Este partido del Gran Buenos Aires vio pasar por su tierra buena parte del acontecer histórico del país.

El 22 de octubre de 1975, el Senado y Cámara de Diputados de la Nación promulgan la Ley N° 21.154, que declara el 10 de noviembre como "Día de la Tradición" y a la ciudad de San Martín, cabecera del partido del mismo nombre, en el Gran Buenos Aires, "Ciudad de la Tradición".

Hay dos hechos que dan solidez a esta decisión. El primero, es ser lugar del nacimiento de José Hernández, autor del Martín Fierro, cuya casa natal está en la localidad de Villa Ballester. El otro es que muy cerca de ese mismo lugar, el 1° de agosto de 1806, tuvo lugar el Combate de Perdel, primer paso en la resistencia de los criollos durante la primera invasión inglesa a Buenos Aires.

### Los orígenes

La zona del actual San Martín era un pueblo de campaña al crearse el Virreinato del Río de la Plata y en ella se instalan los padres Franciscanos y Mercedarios.

El 10 de junio de 1988, el Honorable Concejo Deliberante declaró a la ciudad de San Martín "Capital de la Industria".

El municipio ha sido declarado también Cuna del Golf en la República Argentina, ya que en el distrito se conoce la práctica de este deporte en el año 1885; en 1892 se establece en la localidad de San Andrés el Buenos Ayres Golf Club (hoy San Andrés Golf Club), el más antiguo del país, y el 13 de mayo de 1894 tiene lugar el primer partido oficial de golf en la Argentina. Además, en territorio del partido han nacido insignes golfistas: Roberto de Vicenzo y José Jurado, ambos oriundos de Villa Ballester. Pero antes de ello, mucha historia hubo de suceder.

Con la fundación de Buenos Aires y el reparto de chacras de los alrededores llegaron los primeros pobladores criollos. Sin embargo, recién tuvo sus comienzos como pueblo de campaña al final del siglo XVIII con la instalación de una orden franciscana, y luego de mercedarios. El nombre original del pueblo "Paño de los Santos Lugares" se lo debe justamente a estos monjes, quienes hacían sus acciones en beneficio de los Santos Lugares de Jerusalén. Alrededor de la capilla creada por los franciscanos -tras una donación de tierra de Pablo Luis de Gaona- fueron

asentándose una escuela, un cementerio y la posta. El lugar originalmente pertenecía al curato de San Isidro.

Los sucesos políticos y militares europeos llegan a estos parajes cuando en junio de 1806 una fuerza expedicionaria británica se apodera fácilmente de Buenos Aires mientras el virrey Rafael de Sobremonte huye hacia Córdoba. Se comienza a organizar la resistencia con dos protagonistas: el hacendado Juan Martín de Pueyrredón y el marino de origen francés al servicio de España Santiago de Liniers. Éste busca tropas en la Banda Oriental mientras el primero "levantaba" la campaña. Reúnen 600 hombres en la Villa de Luján y se detienen en los "Caseros de Perdel", donde esperaban los ingleses y se enfrentaron a Liniers. La derrota no fue tan negativa para los patriotas pues dispersada la caballería, pueden reunirse otra vez para sumarse a las tropas y reconquistar Buenos Aires el 12 de agosto.

### De pueblo a ciudad

En 1811, en la ubicación estratégica de Santos Lugares se construye una posta de correos, del Real Itinerario de Postas de Buenos Aires hacia el Norte.

Un año después, el general José de San Martín hace posta en el pueblo, mientras iba rumbo a sus expediciones libertadoras. En 1835, Félix Ballester, en representación del vecindario de Santos Lugares propuso la fundación formal del pueblo.

Juan Manuel de Rosas, gobernador de la provincia de Buenos Aires, funda formalmente el pueblo por decreto del 25 de marzo de 1836. A fines de ese año se le da el nombre de Santos Lugares de Rosas, en honor al gobernador y también por iniciativa de los propios lugareños. En el cuartel de Santos Lugares se firmó el fin de la intervención



Foto: Panoramio

anglo-francesa en el río Paraná, tras los sucesos de la Vuelta de Obligado.

La guerra civil posterior que provocó la escisión transitoria de la provincia de Buenos Aires, tuvo como protagonista privilegiado a este partido, ya que en este lugar Rosas instaló el cuartel general de Santos Lugares; además la batalla de Caseros, en la que el Restaurador de las Leyes es finalmente derrotado por Urquiza, se desarrolló en tierras que eran parte de este partido en ese entonces. Esta situación significó años siguientes muy difíciles para un pueblo tan identificado con el derrotado. Por esa misma razón, le costó mucho tras su reconstrucción pedir la confirmación de la fundación y la traza del pueblo.

En 1856 el ministro de gobierno

Dalmacio Vélez Sarsfield dispuso la revalidación de la fundación del pueblo, aunque le dio el nombre de General San Martín. El decreto que firmó el 18 de diciembre del mismo año el gobernador de la Provincia de Buenos Aires, Pastor Obligado, designó la traza y la primera comisión municipal, integrada por Antonio Santamarina, Félix Ballester y Miguel Polero.

En 1911 es declarada ciudad, ya con un perfil cívico-militar por la presencia de cuarteles, y la buena comunicación con Buenos Aires provocó un incesante crecimiento como suburbio de ésta. La aparición de hilanderías y numerosas fábricas en el transecurso del siglo XX llevó a que se la considere también Capital de la Industria.-



Foto: Panoramio

### Nuestra Mutual

Delegación San Martín  
Ramón Carrillo 2209  
Tel.: (011) 4713-9119  
y 4752-3661  
sanmartin@ampf.org.ar

## Muestra de Pintorcitos Amancaes

Los pintores de la Villa 31 expusieron en la Sede Central de la Mutual.

Por séptimo año consecutivo se realizó en la Sede Central de AMPF la muestra anual de Pintorcitos Amancaes, el programa que lleva a cabo la fundación "Ayudando a los que se Ayudan", que coordina la asociada y colaboradora Beatriz Gamba.

Pintorcitos Amancaes es un taller didáctico y de expresión artística, en el que jóvenes y niños residentes en la Villa 31 de la capital federal aprenden las técnicas de la pintura y plasman así su propia expresión.-



Miembros del programa Pintorcitos Amancaes.



Se entregaron premios a los participantes.



Beatriz Gamba, coordinadora del programa que promueve a los pintorcitos Amancaes.



## Programa e-asociados

Con solo ser asociado y enviar tu e-mail, o incorporar tu número de celular a través de un sms, participarás de sorteos por importantes premios. Aquellos asociados que incorporen ambos, tendrán mayores posibilidades de ganar, ya que participarán de los sorteos con dos números diferentes de cupón.

Premios:

1. Una computadora personal
2. Una impresora chorro de tinta A4
3. Un kit de teclado y mouse inalámbrico

Consultá las bases en [www.ampf.org.ar](http://www.ampf.org.ar)

### Cómo incorporar el e-mail

Podés dejar tu casilla de correo electrónico:

- personalmente en tu delegación
- telefónicamente al 0800.333.5613
- ingresando al sitio web de AMPF

### Cómo ingresar tu n° de celular

Envía un sms -mensaje de texto- al número 11.3088.2673 con la palabra CELULAR y tu N° de documento, aclarando sexo F o M (femenino o masculino)

Ejemplo:

Nº documento  
CELULAR \_xxxxxxx\_ F  
espacio espacio



## Actividades en Bahía Blanca

Asociados a la Mutual en Bahía Blanca hicieron una salida a las sierras. Nueva edición de la colecta de útiles escolares.

Unos treinta asociados de la delegación Bahía Blanca participaron de la salida de miniturismo organizada el pasado 3 de diciembre.

El grupo de mutualistas viajaron a Sierra de la Ventana y realizaron a lo largo de la jornada numerosas actividades de esparcimiento y confraternidad, siguiendo el espíritu mutualista. Las imágenes son elocuentes en cuanto a que llevaron la bandera del mutualismo no sólo en el corazón.

### Campana solidaria

Una nueva edición para la campaña solidaria: "Nuestro granito de arena por la Educación", que anualmente viene llevando a cabo la delegación Bahía Blanca de la Mutual.

"Los invitamos a participar... -dice la convocatoria- un lápiz, una goma, cartucheras, cuadernos, lápices, hojas, lapiceras... nuevos, usados... ¡todo sirve!". Con lo recaudado los asociados que participan voluntariamente de la campaña armarán kits de útiles escolares que

serán donados a dos organizaciones de la comunidad: los merenderos "Se puede ser solidario" y "Los Ángeles", ambos situados en barrios de la ciudad del sur bonaerense.-



Socios de Bahía Blanca en Sierra de la Ventana.

## Juntan tapas en Carcarañá

Se organizó un grupo solidario para ayudar a la nieta de un asociado. Funciona, además, un taller de mujeres.

Asociados del anexo Carcarañá decidieron unirse en un proyecto solidario y reunir la mayor cantidad posible de tapas de botellas de plástico y donarlas a la Fundación Debra.

La institución se aboca a ayudar a pacientes de epidermolisis ampollosa, diagnóstico que padece la nieta

de un asociado en Carcarañá.

La iniciativa surgió de los mismos socios durante los festejos por el Día del Mutualismo y el Día de la Madre, el pasado 31 de octubre.

El caso movilizó a numerosas personas, que cada jueves se reúnen en el anexo para clasificar y contabilizar las tapitas recaudadas.-

### Taller de mujeres

Una veintena de asociadas del anexo Carcarañá se reunieron en el local de la Mutual el pasado 23 de noviembre. La trabajadora social y la psicó-

loga convocaron al grupo de mujeres para trabajar medianamente la técnica de taller acerca de problemáticas e intereses en común.-



Socios solidarios se juntan a clasificar las tapitas donadas.



En Carcarañá se organizó un Taller de mujeres.

## Charlas abiertas para jubilados en Corrientes

La tercera edad y el Programa Preventivo Odontológico fueron los temas abordados.

Charlas de salud preventiva en dos centros de jubilados realizó el equipo de la delegación de Corrientes el pasado mes de noviembre. La primera de ellas tuvo lugar el día 3 en el Centro de Jubilados Nacionales "Guillermo Laffont", sobre los temas "Mitos de la tercera edad" y "Avatares de la tercera edad".

El día 9 fue el turno del Centro de Jubilados "1000 Viviendas", donde se abordó el Programa Preventivo Odontológico.

En ambos centros los profesionales de AMPF fueron recibidos con agrado por las autoridades y asistentes, quienes participaron activamente de las charlas en un número total cercano a las 150 personas.

Se ofreció un refrigerio para cerrar la actividad al tiempo que los asistentes se interiorizaron sobre los servicios que ofrece la Mutual.-



Una gran cantidad de socios participan de las charlas de salud preventiva.

## El Grupo Solidario de General Roca realizó su donación

Confecionaron juguetes para alumnos de una escuela especial.

El pasado 17 de noviembre, se realizó la entrega en la Escuela Especial N° 1, de los juguetes confeccionados por las socias que componen el Grupo Solidario Mutualista del anexo General Roca.

Como informamos en la edición anterior, cinco socias trabajaron en los últimos meses fabricando juguetes especialmente pensados para los alumnos de esta escuela especial.

De este modo, se realizó la donación de seis títeres de manopla (con formas de animales), dos cubos grandes con figuras, un cubo con números, un juego de tres cubos para trabajar por tamaños, dos gusanos de colores con sonido, seis perritos de peluche con cascabeles y bocinitas, dos payasos con cascabeles, dos flores y un sol con distintos sonidos y una alfombra.

Al llegar, la directora explicó el motivo de la reunión, las socias se presentaron y colocaron sobre una alfombra los juguetes, que tanto ni-

ños como docentes tomaron con entusiasmo y alegría.

Finalmente, las socias entregaron los alfajores que se compraron desde el anexo, para que los chicos compartieran en el horario de la merienda.-



Títeres de manopla son los juguetes confeccionados para donar.

## Taller sobre la violencia contra la mujer

Se realizó en el anexo Villa Nueva.

Organizado por la trabajadora social del anexo, se realizó un taller referido al día internacional de eliminación contra la violencia de género, en las instalaciones de la Mutual en Villa Nueva, Mendoza.

Socios y socias compartieron una tarde conversando sobre el tema, analizando los sucesos que dieron origen a esta evocación e interiorizándose acerca de la vida de mujeres destacadas en la Historia, precursoras todas en la lucha contra las formas de violencia de género.

El movimiento internacional contra la violencia de género se origina en los sucesos del 25 de noviembre de 1960, cuando las hermanas Patria, Minerva y María Teresa Mirabal son asesinadas de manera muy violenta por su activismo político durante la dictadura de Rafael Trujillo en la República Dominicana. Las hermanas, conocidas como las "Mariposas Inolvidables", se convirtieron en el máximo ícono de la crisis de violencia contra la mujer.



## El cuidado de la diabetes, en una charla en Río Cuarto

Un equipo interdisciplinario de la Mutual trató el tema ante los asociados.

El cuidado de la salud del paciente diabético fue el tema de la charla multidisciplinaria organizada en la delegación Río Cuarto. El equipo integrado por el médico de familia, la odontóloga, la podóloga y la trabajadora social abordó de manera práctica y sencilla la prevención y, desde las tres especialidades, los cuidados inherentes al tema.

El médico destacó el programa Qualidiab y la importancia de participar en el mismo de manera responsable; también tomó muestras de sangre con el glucómetro enseñando la manera adecuada de realizar el control del nivel de glucosa e invitó a los asociados a controlarse

en forma gratuita en la delegación.

La podóloga destacó el cuidado de los pies y la importancia de su especialidad en esta enfermedad; del mismo modo la odontóloga destacó el control preventivo y el alerta ante la aparición de llagas o lastimaduras en la boca.

La trabajadora social realizó a modo de cierre un crucigrama con los verdadero o falso de la diabetes a modo de resumen.

El refrigerio se preparó especialmente con alimentos aptos para diabéticos y se sortearon productos de consumo permitido para la enfermedad.-



Participantes de la charla sobre diabetes.

## Asociados de Santa Fe viajaron a Entre Ríos

Hicieron miniturismo en La Paz.

Unos treinta asociados de la delegación Santa F, participaron de una salida de miniturismo a la ciudad entrerriana de La Paz. En compañía de personal de la Institución, en la mañana del 15 de noviembre último, en hora temprana, emprendieron el viaje y las actividades previstas por la trabajadora social.

El paseo incluyó una recorrida por los principales puntos de interés de La Paz como la costanera, la plaza principal, la catedral, el museo regional y la casa del artesano.

Un extenso paseo en catamarán fue la antesala ideal para dirigirse luego al complejo termal, donde el propio director dio la bienvenida y explicó lo inherente al uso y virtudes de las aguas termales. Luego del almuerzo en el lugar, se visitó una fábrica de chocolate artesanal, a pocas cuadras del lugar.

Ya de regreso, en horas de la noche, hubo manifestaciones de satisfacción por la jornada compartida.-



Socios de la Mutual en la ciudad entrerriana La Paz.

## Intensa actividad en Quilmes

Talleres de arte, clases de pilates y charlas médicas se incluyen en la oferta de la delegación.

Una variada gama de actividades se desarrolló a lo largo de 2011 en la delegación Quilmes de la Mutual. En los últimos meses funcionaron con éxito tres talleres del programa Socios para otros Socios: taller de repujado en aluminio, de pintura y clases de pilates, a cargo de las asociadas Rosa Fuster, Elisa Lombardo y Teresa Mendoza respectivamente.

Además se desarrolló una charla enmarcada en el Programa Preventivo Odontológico y, en la misma línea, se inscribe el encuentro de los asociados con la psicóloga y la médica de familia de la delegación

sobre la temática de la soledad, la familia y los vínculos.

Debe destacarse que todos los asociados de la Mutual y personas allegadas están invitados a sumarse a estas actividades que no tienen costo adicional y permiten integrarse en un clima de camaradería mutua.-



Socias participantes del taller de pintura.

## Despedida del año en todo el país

Asociados de las delegaciones y de los anexos de la Mutual se reunieron para despedir el 2011.

Como cada año en las diferentes delegaciones y anexos de AMPF y AMPC se desarrollaron actividades entre los asociados con el fin de despedir el año y cerrar así las actividades que se llevaron a cabo a lo largo del mismo.

En todos predominó el ambiente de camaradería, la sociabilidad y el clima festivo gracias al cual los

concurrentes estrecharon vínculos e intercambiaron experiencias.

Juegos, bailes, premios y obsequios más el consabido refrigerio fueron un denominador común en cada encuentro coordinado por el servicio social de cada delegación.

Las fotografías muestran algunos de los encuentros de nuestra Mutual.-



Villa Nueva



Sede Central



Junín



Neuquén



Río Gallegos



Tandil



Zapala

## Crónicas de Macarena

### Concierto para Guitarra y Orquesta "Los Jardines de Aranjuez"

De Joaquín Rodrigo (1901-1999)

El concierto Los Jardines de Aranjuez es la obra cumbre de la música clásica del Siglo XX. Escucharla, conmueve y, aun cuando no se sepa qué es Aranjuez y qué sus jardines, al escucharlo, se te antoja que conocés ese lugar desde siempre. Oyes correr el agua en las fuentes, hueles aromas de un jardín invisible, un jardín abrumado del calor de un día de verano reviviendo al frescor de la noche. La guitarra te cuenta una historia de amor. Te cuenta la historia de muchos amores.

Escuché el concierto muchas veces y empecé a interesarme por quien compuso ese bello concierto dedicado a unos jardines de una comarca de la que pocos saben dónde queda. He aquí la historia:

Joaquín Rodrigo, o "El Maestro Rodrigo", como se le conocía- nació en

Sagunta, España en 1901. A los tres años, debido a la difteria que sufrió, perdió parcialmente la vista. Según relató él mismo, esto lo colocó en el camino de la música. A los 8 años estudió solfeo, violín y piano; a los 16 composición y música en el Conservatorio de Valencia. Empezó a componer Suites para piano y orquesta y no paró de componer desde entonces.

En 1927 viajó a perfeccionarse en París. Estudió con Paul Ducas en la Escuela Nacional de Música. En los cinco años de estudio conoció a los músicos más destacados de la época: Stravinski, Ravel, De Falla... fue allí también donde conoció a su futura mujer, la pianista turca Victoria Kamhi, que fue el gran amor de su vida. Se casaron en 1933 y pasaron la luna de miel en Aranjuez, a 58 kilómetros de Madrid.

Aranjuez es famoso por el Palacio Real de Aranjuez que empezó a construirse durante el reinado de Felipe II y se terminó cuatro siglos después.

El palacio está rodeado de extensos y hermosos jardines de inspiración morisca: agua, fuentes, magnolias, jazmines... en fin, un deleite para los sentidos.

De regreso en Francia, la pareja sufre la desgracia de la pérdida de su primer hijo. Joaquín compone entonces su concierto para guitarra y orquesta y le pone por título: "En los Jardines de Aranjuez". Es la primera vez que se le da a la guitarra española la dignidad de instrumento noble de orquesta. A mí se me ocurre que es el solo de la guitarra de Joaquín la que está tratando de aliviar el dolor de Victoria recordándole los días felices de ellos

dos, enamorados paseando por los jardines de Aranjuez. El concierto cuenta esa historia. Dos seres dolientes que se refugian en el recuerdo de momentos felices, ya pasados, para mitigar la pena presente.

La bellísima pieza habla de esa pena, es como si flotara la nostalgia por sobre la magia de la música, la nostalgia de los días en que eran más felices.

Fue en Barcelona, en 1940, donde se estrenó mundialmente el concierto en Los Jardines de Aranjuez.

Otras obras exitosas siguieron el concierto. El Maestro Rodrigo vivió muchos años. En 1991 fue honrado por el Rey Don Juan Carlos I con el título de Primer Marqués de los Jardines de Aranjuez. Recibió, además, innumerables premios y honores entre ellos el título de Comendador de las Artes y

las Letras en 1998 por el Gobierno de Francia: El Premio al Mejor Autor de Música Clásica de la Sociedad General de Autores y Editores, la Estrella de Oro de la Comunidad de Madrid, la Gran Cruz de la Orden Civil de la Solidaridad Social (Rodrigo hizo una fundación para el fomento de becas a músicos necesitados -fundación hoy día a cargo de su hija Cecilia), Medalla de Oro del Festival de Granada, etc. etc.

Joaquín Rodrigo murió el 6 de julio de 1999 y está enterrado junto a su querida esposa en el panteón familiar del cementerio de Aranjuez. Junto al panteón hay una guitarra cubista, homenaje del escultor Pablo Serrano.

Joaquín Rodrigo dignificó a la popular guitarra llevándola a la más noble condición: solista del concierto cumbre de la música clásica del Siglo XX y

los amantes de la guitarra de todo el mundo no lo olvidarán jamás.

La guitarra española, en las manos del maestro Rodrigo, pudo sortear los

años más trágicos de España, elevando las almas por encima del horror de la guerra, llevándolas a comarcas más placenteras, con las alas de la música.-



### Disco recomendado

#### Escritos Citybellinos y otros anexos.

Autor: Guillermo DeFranco



"Escritos Citybellinos y otros anexos", es el tercer libro del periodista Guillermo DeFranco, integrante del área de Comunicación Social de la Mutual y redactor de El Correo Solidario.

"Escritos Citybellinos..." es una selección de textos que su autor ya publicó en diferentes secciones de Citybellinos-Gaceta Virtual, la página web que edita y publica.

Deliberadamente, estos temas se inscriben en la línea de defender la identidad de City Bell y preservar su idiosincrasia.

"Para aquellos que no acceden a Internet, pensé en la necesidad de este pequeño libro", afirma el autor.-

### Buen uso de la lengua

#### Trabajo

"Tripalium" ('tres palos') es un vocablo latino del siglo VI, época en la cual los reos eran atados a un artefacto de ese nombre, por estar formado por tres maderos cruzados.

De "tripalium" derivó inicialmente "tripaliare" ('torturar') y, posteriormente, "trebajo" ('esfuerzo', 'sufrimiento', 'sacrificio'). "Trebajo" evolucionó hacia "trabajo", vinculándose poco a poco con la idea de 'labor'. Lo mismo ocurrió en francés, lengua en la cual "tripalium" derivó en "travail" ('trabajo').-



## Corré, Domingo, corré

**Domingo Zavala, asociado en Neuquén, es campeón argentino y sudamericano de atletismo en la categoría Veteranos. Tiene 74 años.**

La culpa de que a los 74 años Domingo Zavala sea campeón sudamericano de atletismo la tiene su vesícula. Tenía unos 57 años cuando su médico le dijo que tenía que operarse, pero antes debía bajar de peso. Andaba cerca de los 90 kilos y le recomendaron salir a caminar y cuidarse en las comidas. Justo a él, que desde que llegó de su Chile natal llevaba una vida sin mucho apuro: trabajaba en la construcción y para eso se había radicado en San Martín, en el Gran Buenos Aires, pero no se adaptó. "Era una vida muy apurada, así que nos vinimos para acá", dice vía telefónica desde su casa, en la ciudad de Neuquén.

#### Fondos y pasadas

Entonces, cuando la vesícula se le rebeló, emprendió las caminatas. "Así empezó la cosa del deporte, que yo nunca había hecho. Después, empecé a trotar", relata Domingo, para quien el deporte, hasta ese momento, se resumía en algún picadito de fútbol de potrero, de vez en cuando. "Nunca pensé que iba a llegar a

esto", agrega, y este cronista no deja de pensar en el protagonista de la película Forest Gump.

Lo que nunca pensó, tampoco es que alguien lo observaba durante sus rutinas de trote y caminata. "Un señor cubano me vio correr una vez y me dijo que me iba a hacer un plan de entrenamiento, y que me veía campeón. Entonces me dejó escrito lo que tenía que hacer: los 'fondos', las 'pasadas'.. Me dijo que lo cumpliera y que cuando corriera en serio, me iba a acordar de él. Y así fue".

La competencia deportiva llevó a Domingo Zavala a correr a Mar del Plata, Bahía Blanca, Córdoba, Comodoro Rivadavia, Chile y Brasil. Sus logros más recientes son los más importantes: en junio salió campeón argentino en media maratón en la categoría veteranos de 70 a 74 años en la ciudad de Córdoba, y en noviembre se consagró campeón en Comodoro Rivadavia, donde participó de los 8.000 metros en el Campeonato de Ruta, Cross Country y Medio Maratón, entre representantes de 14 países. Lo hizo representando al Círculo

de Veteranos de Neuquén, con el auspicio de AMPF, de la cual es asociado en esa delegación.

#### Rutina profesional

Y aquel constructor que huyó de la vida apurada cercana a Buenos Aires, ahora no para de correr. Entrena casi todos los días, de lunes a sábado, cada uno de ellos con su rutina específica, que sigue siendo aquella que le dejó por escrito el visionario cubano.

"Por ejemplo, los lunes hago fondos de una hora; los martes, pasadas de 400 metros; los miércoles troto una hora diez, una hora veinte minutos; los jueves, pasadas de 1000 metros, y los viernes, fondos de una hora veinte minutos. Los sábados voy cambiando los ritmos y los niveles de exigencia, porque el médico me dijo que con 74 años me tengo que cuidar un poco. Entonces, hago uno rápido, otro lento, después mitad y mitad"... puntualiza.

Como se ve, Zavala entrena todos los días -menos los domingos-, "pero si tengo una prueba el domingo, el jueves es el último día que entreno.

Y depende de la prueba, si es media maratón (21 kilómetros) o 10 kilómetros, hago un entrenamiento adecuado a eso".

Además, se cuida en las comidas: "Mucha verdura, mucha fruta y legumbres, y quince días antes de competir, nada de carnes rojas", explica.

Si bien nadie de su familia sigue sus pasos, Domingo se siente acompañado por su esposa y sus cuatro hijos, además de sus vecinos que no dejan de alentarlos cada vez que compite, o lo ven pasar por la calle o las bardas neuquinas que rodean a la ciudad mientras entrena, lejos de pistas profesionales, gimnasios, máquinas especiales para atletas. Lo suyo es sudor, constancia, perseverancia, que lo convirtieron en el orgullo de la ciudad y lo llevaron a estar entre los mejores atletas latinoamericanos. O más. Porque su próxima meta es el mundial a disputarse en Brasil en 2013. "Después me retiro, antes de cumplir los 80", anuncia.-



# Servicios

Recuerde que para acceder a los servicios se deberán tener las obligaciones sociales al día.

## SERVICIO DE SALUD

Con una visión diferente orientada a la prevención, se considera al paciente dentro de su contexto familiar y social.

- Medicina Familiar
- Derivaciones a especialidades médicas
- Estudios de diagnóstico
- Oftalmología - Cirugías
- Odontología - Prótesis - Implantes
- Emergencia, Urgencia y Visita médica domiciliaria
- Cobertura en Óptica
- Ortopedia sin cargo
- Psicología
- Farmacia Mutual
- Enfermería
- Podología
- Programas de prevención de salud

## SERVICIO SOCIAL

Sus profesionales brindan asesoramiento, contención y orientación a los asociados y sus familias en la resolución de las diferentes problemáticas.

### Orientación y Capacitación Ocupacional

- Talleres de construcción de proyectos ocupacionales
- Talleres de orientación laboral y búsqueda de empleo
- Talleres de orientación en micro-emprendimientos
- Servicios de socios para otros socios
- Espacios de recreación
- Grupos solidarios mutualistas
- Apoyo para la capacitación en oficios y computación

### Asistencia para el desempeño funcional

Adaptaciones en las viviendas que faciliten el desempeño funcional, logrando la máxima independencia en las actividades.

### Fondo Solidario

Fondo para apoyo a socios ante una situación crítica.

### ASESORAMIENTO LEGAL Y PREVISIONAL

Asesoramiento jurídico y previsional gratuito tanto en forma personal como por escrito.

### EDUCACIÓN

#### Subsidio por escolaridad primaria o preescolar

Al inicio del ciclo lectivo se entregan artículos escolares a hijos y nietos

con guarda legal.

### Becas -secundarias, terciarias y universitarias-

Suma de dinero mensual -entre abril y diciembre- al que se accede a través de un concurso.

### BIBLIOTECA

Más de 30.000 volúmenes distribuidos en libros de texto y literatura general.

### INSTITUTO DE CAPACITACIÓN Y FORMACIÓN MUTUAL CARLOS CASTILLO

Formación y capacitación -presencial y a distancia- de dirigentes y empleados de la Mutual y de otras mutuales de América. Difusión y enseñanza de la Economía Social y el Mutualismo dentro de la comunidad.

### TURISMO

Gran variedad de opciones de paquetes turísticos, hotelería, transporte y otros.

### AYUDA ECONÓMICO-FINANCIERA

Respondiendo a una lógica de solidaridad, estos servicios permiten a los asociados el acceso a:

#### Ahorro Mutual

Dos opciones para ahorrar desde pequeños montos, de manera fácil y segura, con la tasa estímulo más conveniente.

- Caja de Ahorro Mutual: Resguardo de los ahorros pudiendo disponer de los mismos en cualquier momento
- Ahorro Mutual a Término: Depósito de los ahorros por plazos previamente pactados -30, 60, 90 o más días-.

#### Ayudas Económicas

Dinero de una manera rápida y sencilla, el que se descontará en cuotas fijas, en pesos, de su recibo de haberes.

#### Proveeduría Mutual

Bienes a precios muy ventajosos, ya sea de contado o mediante la concreción de una ayuda económica.

#### Subsidios

- Por nacimiento y/o adopción
- Por casamiento
- Por fallecimiento del titular
- Por fallecimiento de familiar directo
- Por discapacidad

# Teléfonos y direcciones

Centro de atención al asociado  
**0800.333.5613**

**BAHÍA BLANCA**  
Berutti 146 / 0291.452.6783  
**BALCARCE**  
23 644 / 02266.42.5903  
**BARLOCHE**  
Mitre 791 / 0294.443.2058  
**BERISSO**  
11 4390, loc. 1 / 0221.461.5118  
**BURZACO**  
Roca 1187 / 011.5083.0835  
**CABALLITO**  
Av. Donato Álvarez 31 / 011.4632.5401/22  
**CARCARAÑÁ**  
Belgrano 1092 / 0341.494.0979  
**CASEROS**  
3 de febrero 3092 / 011.4587.5242  
**CATAMARCA**  
Salta 636 / 03833.45.3936  
**CAUCETE**  
San Martín 692 loc. 1 / 0264.496.1753  
**CHASCÓMUS**  
Cramer 249 / 02241.42.4109  
**CHILECITO**  
San Martín 29 / 03825.42.6596  
**COMODORO RIVADAVIA**  
Francia 991 / 0297.446.3853  
**CONCEPCIÓN**  
Colón 158 / 03865.42.7050  
**CONCORDIA**  
Laprida 637 / 0345.422.6923  
**CÓRDOBA**  
Colón 476 centro / 0351.421.1522 / 568.0032

**CORRIENTES**  
Córdoba 1338 / 03783.46.1961  
**CURUZÚ CUATÍ**  
Caa Guazú 756 / 03774.42.4056  
**CUTRAL CÓ**  
Rivadavia 308 / 0299.496.6700  
**ENCARNACIÓN (Paraguay)**  
Cap. Caballero 555 / 071.209.444  
**FLORENCIO VARELA**  
B. Mitre 269 / 011.4355.3112  
**FORMOSA**  
25 de mayo 534 / 03717.42.9425  
**GENERAL ROCA**  
España 1572 / 0298.443.5991  
**GOYA**  
José Eusebio Gómez 1282 / 03777.42.5172  
**GUERNICA**  
Av. Eva Perón 426 / 02224.49.1167  
**HUERTA GRANDE - LA FALDA**  
Sarmiento 199 - La Falda / 03548.42.4465  
**JUNÍN**  
Álvarez Rodríguez 87 / 0236.442.6596 / 0236.15.613.180  
**LA PLATA**  
3 1082 / 0221.427.0260 / 427.7939  
**LA RIOJA**  
Pelagio B. Luna 167 / 03822.46.5035  
**LANÚS**  
Salta 1970 / 011.4249.0756  
**LOMAS DE ZAMORA**  
República del Líbano 59 / 4243.5616  
**MAR DEL PLATA**  
Av. Luro 3553 / 0223.473.5231

**MENDOZA**  
Alem 29 / 0261.420.0059 / 429.3937  
**MERCEDES (BA)**  
21 y 18 s/n / 02324.43.2260  
**METÁN**  
José Ignacio Sierra 38 / 03876.42.4250  
**MONTE GRANDE**  
Nuestras Malvinas 234 / 011.4290.8521  
**MORÓN**  
25 de Mayo 506 / 011.4483.0486  
**NEUQUÉN**  
San Luis 365 / 0299.442.3060  
**OLAVARRÍA**  
Necochea 2545 / 02284.428622  
**PARANÁ**  
25 de Mayo 227 / 484.0653  
**LA RIOJA**  
Av. Eva Perón 426 / 02224.49.1167  
**HUERTA GRANDE - LA FALDA**  
Sarmiento 199 - La Falda / 03548.42.4465  
**JUNÍN**  
Álvarez Rodríguez 87 / 0236.442.6596 / 0236.15.613.180  
**LA PLATA**  
3 1082 / 0221.427.0260 / 427.7939  
**LA RIOJA**  
Pelagio B. Luna 167 / 03822.46.5035  
**LANÚS**  
Salta 1970 / 011.4249.0756  
**LOMAS DE ZAMORA**  
República del Líbano 59 / 4243.5616  
**MAR DEL PLATA**  
Av. Luro 3553 / 0223.473.5231

**ROQUE SÁENZ PEÑA**  
Saavedra 437 / 03732.42.6246  
**ROSARIO**  
Buenos Aires 1128 / 0341.424.4268  
**ROSARIO SUR**  
Sanchez de Bustamante 1120 / 0341.424.4268  
**SALTA**  
San Luis 369 / 0387.421.7979  
**SAN JUAN**  
Sarmiento (sur) 154 / 0264.420.0991  
**SAN JUSTO**  
Almafuerte 2850 / 011.4482.3113  
**SAN LUIS**  
Lamadrid 848 / 0266.443.9090  
**PARANÁ**  
25 de Mayo 227 / 484.0653  
**LA RIOJA**  
Av. Eva Perón 426 / 02224.49.1167  
**HUERTA GRANDE - LA FALDA**  
Sarmiento 199 - La Falda / 03548.42.4465  
**JUNÍN**  
Álvarez Rodríguez 87 / 0236.442.6596 / 0236.15.613.180  
**LA PLATA**  
3 1082 / 0221.427.0260 / 427.7939  
**LA RIOJA**  
Pelagio B. Luna 167 / 03822.46.5035  
**LANÚS**  
Salta 1970 / 011.4249.0756  
**LOMAS DE ZAMORA**  
República del Líbano 59 / 4243.5616  
**MAR DEL PLATA**  
Av. Luro 3553 / 0223.473.5231

**SANTIAGO DEL ESTERO**  
Tucumán 345 / 0385.422.6113  
**TANDIL**  
Rodríguez 143 / 0294.42.7703  
**TUCUMÁN**  
24 de septiembre 786 / 0381.422.7551  
**VENADO TUERTO**  
Pellegrini 721 / 03462.42.6529  
**VILLA LUGANO**  
Sayos 5578 / 011.4601.6839/4638.3955  
**VILLA MERCEDES**  
Urquiza 132 / 02657.42.7319  
**VILLA NUEVA GUAYMALLÉN**  
Arenales 126 / 0261.426.9302  
**ZAPALA**  
Mitre 291 / 02942.42.4641

www.ampf.org.ar  
info@ampf.org.ar



# Correo de lectores

Todos los asociados que deseen enviarnos su opinión lo pueden hacer por medio de su delegación, o directamente a la Sede Central por correo o personalmente:  
Pte. Perón 1379/83 Cap.Fed.  
E.mail: comunicacionsocial@ampf.org.ar

### Gentileza

“Soy socia de la Mutual y quiero agradecer la gentileza, amabilidad y cariño que recibo de todos los empleados del anexo General Roca. Muchas gracias por la atención y por acordarse de mi cumpleaños, enviándome una tarjeta de felicitación.” Marta Ofelia Guevara (General Roca)

### Beca

“Deseo agradecerles de corazón, el otorgamiento de la beca que solicitara tiempo atrás para mi nieta Nazareth Lapuyade, quien cursa el 3er año de derecho en la facultad de Mar del Plata” Oscar Esteban Lapuyade (Tandil)



### Tarjeta

“Una sorpresa sumamente agradable tuve la dicha de vivir hoy. No es para menos, llegó a mi casa una tarjeta de ¡Feliz Cumpleaños! de esta querida Mutual que, por su alegre contenido, dio mas luz a este soleado día que, en ya lejanas pero siempre presentes horas, me viera nacer en la nostálgica ciudad de Buenos Aires. Por tanto les agradezco esta simpática deferencia y les hago llegar mis más cordiales saludos.” Guillermo Alberto Bottinelli (Morón)

### Gran colaboración

“Quiero agradecerles los servicios brindados durante todo este tiempo, ya que en momentos de más necesidad he recibido una gran colaboración de parte de la Mutual. Desde ya quedo muy agradecida por tenerme en cuenta en la iniciativa de nuevos servicios brindados a los asociados.” Elida Herminia García (San Nicolás)

### Honorabilidad

“Les envío mi más sincero agradecimiento al personal de la delegación Catamarca y a todos aquellos socios que silenciosamente comparten mi pensar y que formamos parte de esta familia que representa la Mutual. Motivan mi reconocimiento la cálida despedida de año organizada por la delegación y la ayuda recibida tras haber sufrido un accidente. Como estas actitudes hay muchas más, y los empleados las realizan a diario y de manera desinteresada. Es por ello que quiero hacerlas conocer, para que así todos tomen conocimiento de la honorabilidad de las personas que llevan adelante esta delegación.” Rosa María Albarraçin (Catamarca)

### Cumpleaños

“En primer lugar quiero agradecer la tarjetas que he recibido para mi cumpleaños y por supuesto la excelente atención del personal y profesionales que nos atienden en la delegación Tandil.” Ariel Tomás Mansilla



### Profesionalismo

“Siento el deber de agradecer a todo el personal que trabaja en la delegación Quilmes, por el desempeño, profesionalismo y carisma con el cual cada uno demuestra a mi persona como asociado. Tienen excelente cualidades que no se perciben en cualquier lugar y cuando noto estas situaciones particulares me siento en el deber de hacerlas públicas. Sin más que agradecer y pidiendo continúen con esta buena predisposición para la atención al asociado.” Antonio Felix Torrano (Quilmes)



## Tarjetas de crédito

Desde diciembre de 2011 y en forma progresiva se puede abonar en las delegaciones, los servicios financiados en cuotas en pesos, con tarjeta de crédito.



## Pago Fácil

Los asociados “adherentes externos” pueden hacer efectivo el pago mensual de su cuota social en cualquier sucursal de Pago Fácil.



# ENCOMIENDAS

mejor precio - comodidad - velocidad



ENCOMIENDA  
**CORREO**  
**Clásica**  
Mejor precio.

CAJAS Y SOBRES  
**CORREO**  
**Pack Plus**  
Comodidad.

ENCOMIENDA  
**CORREO**  
**Prioritaria**  
Velocidad.

Para mayor información:  
[www.correoargentino.com.ar](http://www.correoargentino.com.ar)

 **CORREO**  
**ARGENTINO**  
CORREO OFICIAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA S.A.